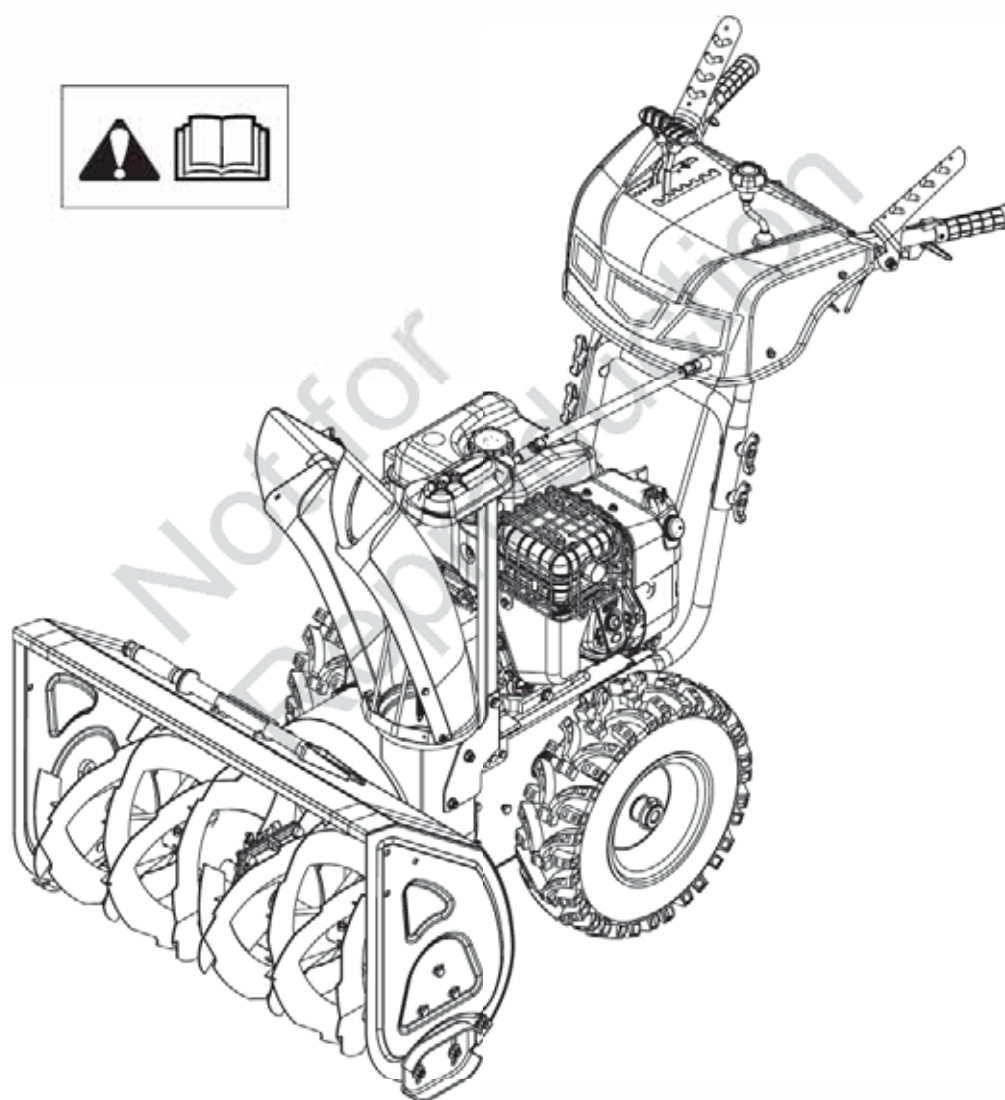


en Setup Instructions

es Instrucciones de montaje

fr Instruction de montage



en Safety

The safety alert symbol  is used to identify safety information about hazards that can result in personal injury. A signal word (DANGER, WARNING, or CAUTION) is used with the alert symbol to indicate the likelihood and the potential severity of injury. In addition, a hazard symbol may be used to represent the type of hazard.

 **DANGER** indicates a hazard which, if not avoided, will result in death or serious injury.

 **WARNING** indicates a hazard which, if not avoided, could result in death or serious injury.

 **CAUTION** indicates a hazard which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

NOTICE indicates a situation that could result in damage to the product.

WARNING

Failure to read and follow the safety warnings and instructions in this document and in the operator's manual could result in death, serious injury, and/or property damage.

The warnings and instructions must be read, understood, and followed when setting-up, operating, servicing, transporting, or storing the unit.

If you need assistance with assembly of the unit, please contact the web site or phone number shown in the Customer Contact Guide (if provided) or the Operators Manual.

es Seguridad

El símbolo de aviso de  seguridad se usa para identificar información de seguridad acerca de los peligros que pueden producir lesiones corporales. Se señala con una palabra (PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN) con el símbolo de aviso para indicar la probabilidad de una lesión y su potencial gravedad. Además, se puede utilizar un símbolo de peligro para representar el tipo de peligro

 **PELIGRO** indica un peligro que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

 **ADVERTENCIA** indica un peligro que, si no se evita, podría ocasionar la muerte o lesiones graves.

 **PRECAUCIÓN** indica un peligro, que si no se evita, podría ocasionar lesiones menores o moderadas.

AVISO indica una situación que podría provocar daños en el producto.

ADVERTENCIA

Si no se leen y siguen las indicaciones del manual del operario y todas las instrucciones de uso, se pueden producir daños materiales, lesiones graves o incluso la muerte.

Se deben leer, comprender y seguir las advertencias e instrucciones cuando se instale, opere, realice mantenimiento, transporte o almacene la unidad.

Si vous avez besoin d'aide pour assembler cet appareil, veuillez visiter le site Web ou appeler le numéro de téléphone indiqué dans le Guide des personnes-ressources (si fourni) ou le Manuel d'utilisation.

fr Sécurité

Le symbole d'alerte  sert à identifier les informations relatives à la sécurité concernant les risques susceptibles de provoquer des blessures personnelles. Un mot-indicateur (DANGER, AVERTISSEMENT ou MISE EN GARDE) est utilisé avec le symbole de sécurité pour indiquer la probabilité et la gravité potentielle des blessures. De plus, un symbole de danger peut être utilisé pour représenter un type de danger.

 **DANGER** indique un danger qui, si non évité, résultera à la mort ou blessure grave.

 **AVERTISSEMENT** indique un danger qui, si non évité, peut résulter à la mort ou blessure grave.

 **MISE EN GARDE** indique un danger qui, si non évité, peut entraîner des blessures mineures à modérées.

AVIS indique une action qui pourrait résulter en un dommage au produit.

AVERTISSEMENT

Le fait de ne pas lire et suivre le manuel de l'opérateur et toutes les instructions peut entraîner la mort, des blessures graves et/ou endommager des biens.

Les avertissements et les instructions doivent être lus, compris et suivis lors du montage, du fonctionnement, du service, du transport ou de entreposage de unité.it.

Si vous avez besoin d'aide pour l'assemblage de cet engin, veuillez vous rendre sur le site web ou composer le numéro de téléphone indiqué dans le guide des contacts fourni au client, le cas échéant, ou le manuel de l'opérateur.

en Parts

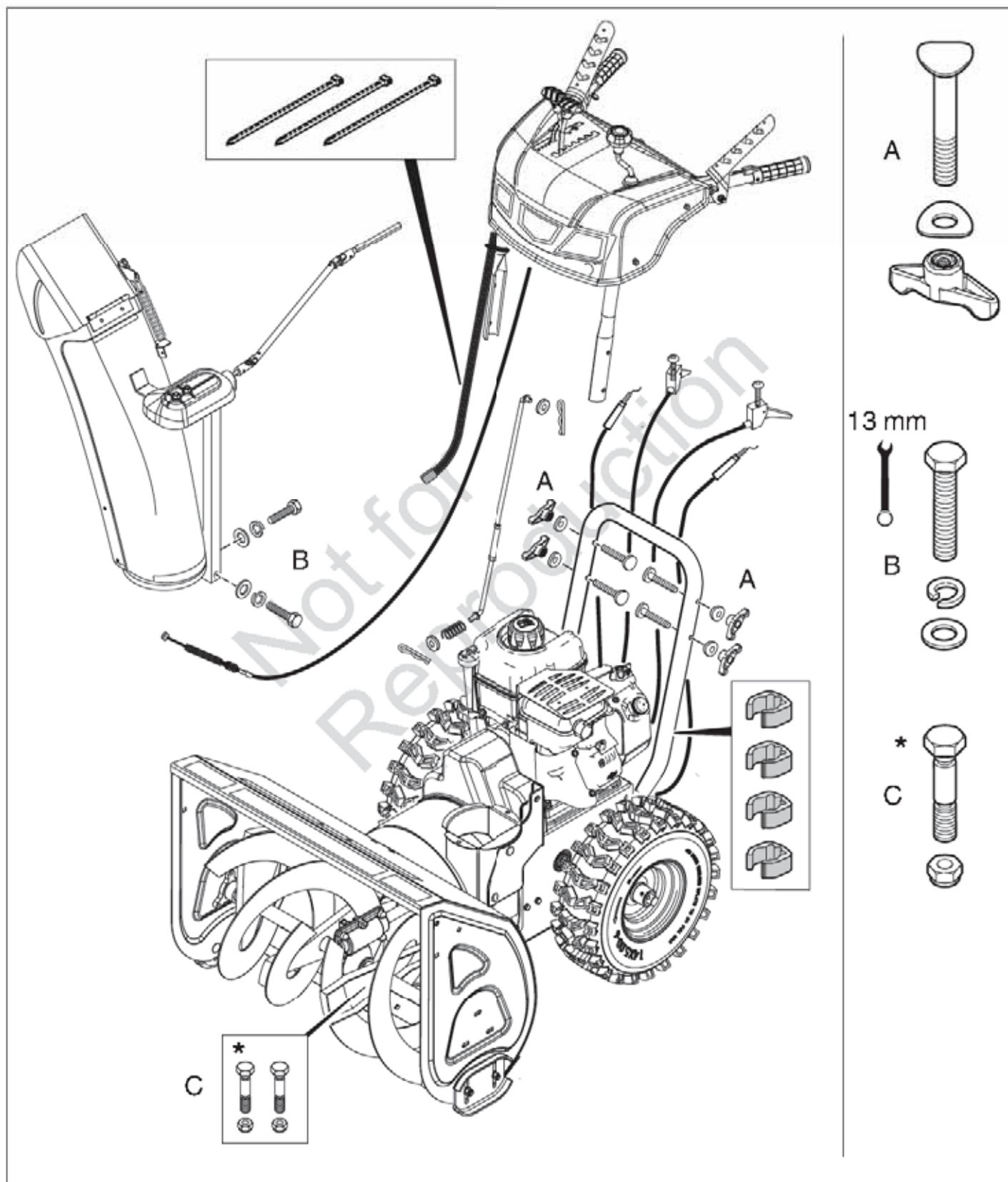
* Spare fasteners.

es Piezas

* Sujetadores de repuesto.

fr Pièces de rechange

* Fixations de rechange.



en Handle

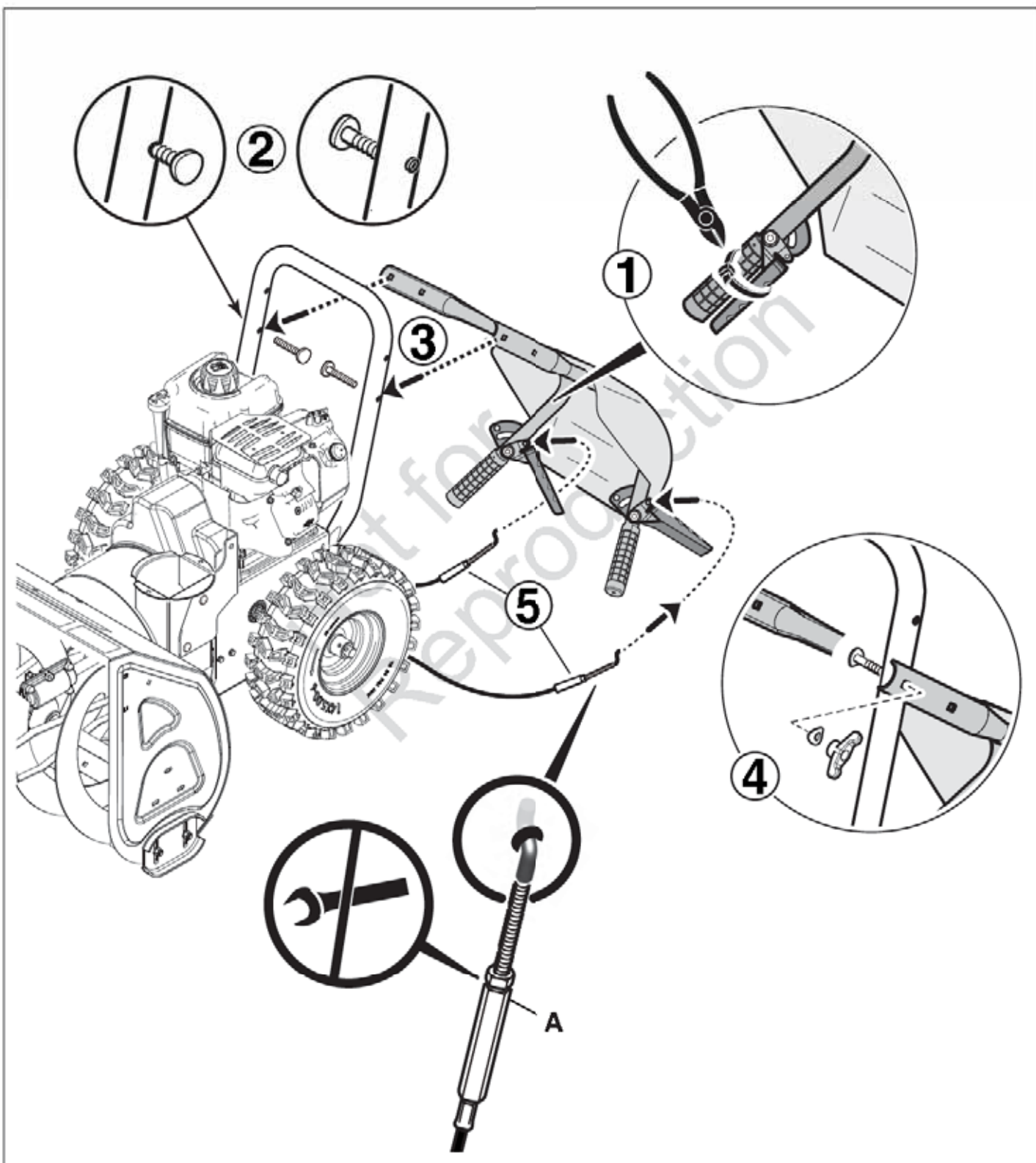
NOTE: Cable adjusters (A) are set at the factory. No adjustment is necessary.

fr Poignée

REMARQUE : Les organes de réglage du câble (A) sont réglés à l'usine. Aucun ajustement n'est requis.

es Mango

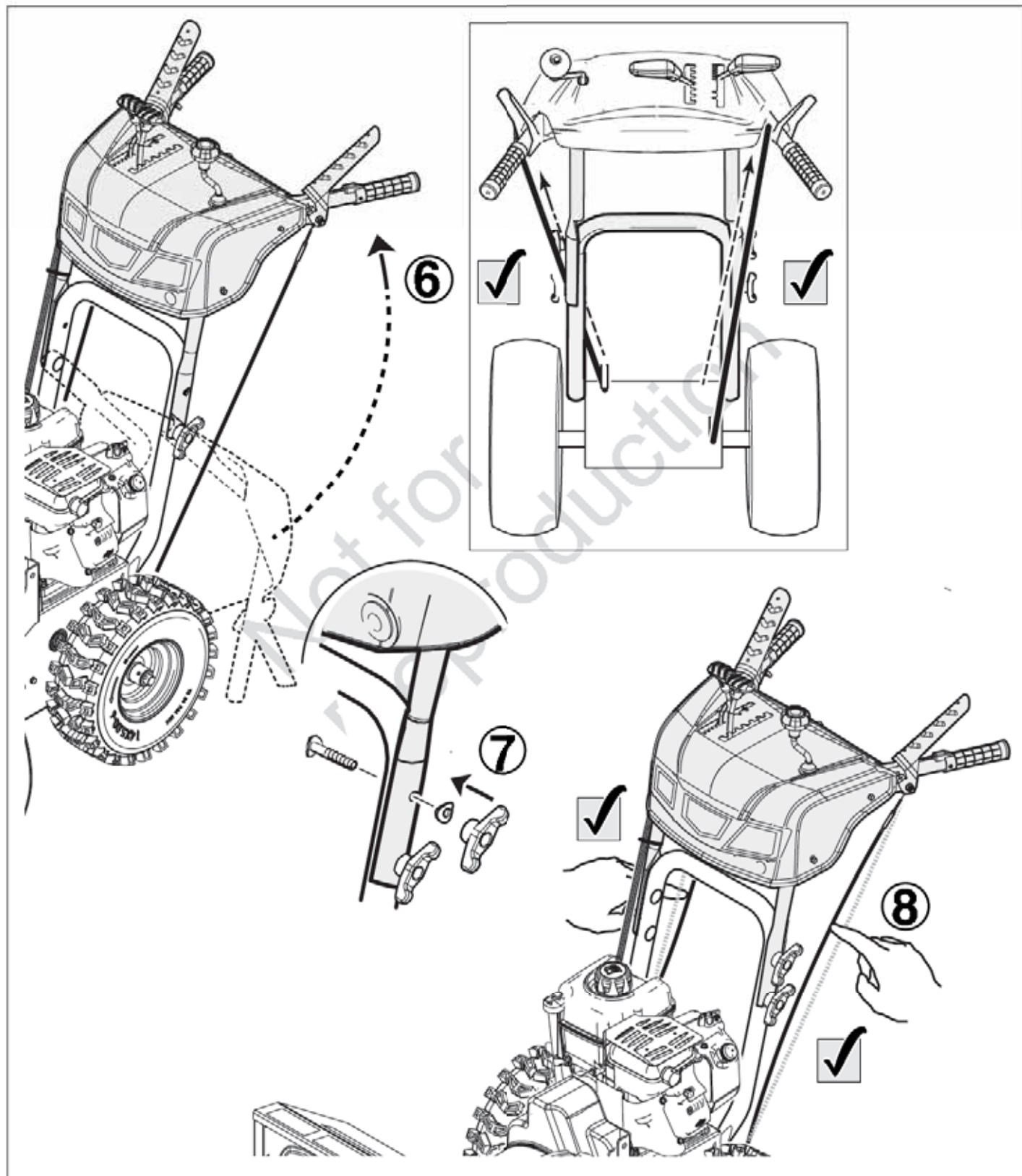
NOTA: Los ajustadores del cable (A) vienen instalados de fábrica. No se necesitan ajustes.



(en) Check tension on both cables **(8)**. Cables should deflect slightly with moderate finger pressure. If an adjustment is needed, see the Operator's Manual.

(es) Revisar la tensión de ambos cables **(8)**. Los cables se deberían curvar levemente si ejerce presión moderada con los dedos. Si se necesita un ajuste, consulte el Manual del operador.

(fr) Vérifier la tension sur les deux câbles **(8)**. Les câbles devraient plier légèrement avec une pression modérée du doigt. Si un ajustement est nécessaire, consulter le Manuel d'utilisation.



en Chute

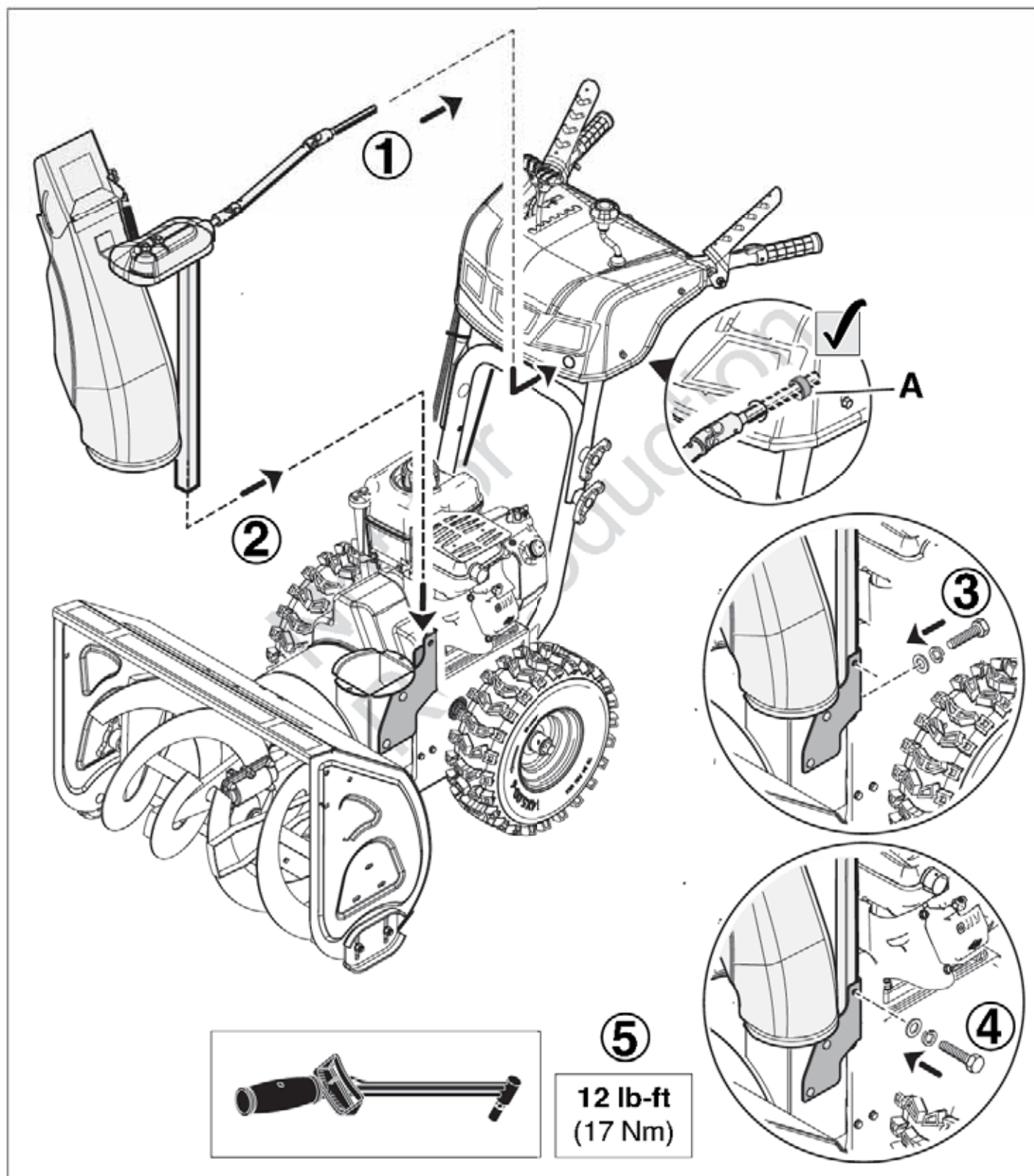
Insert chute rotation rod through dash panel into mating gear **(A)**.

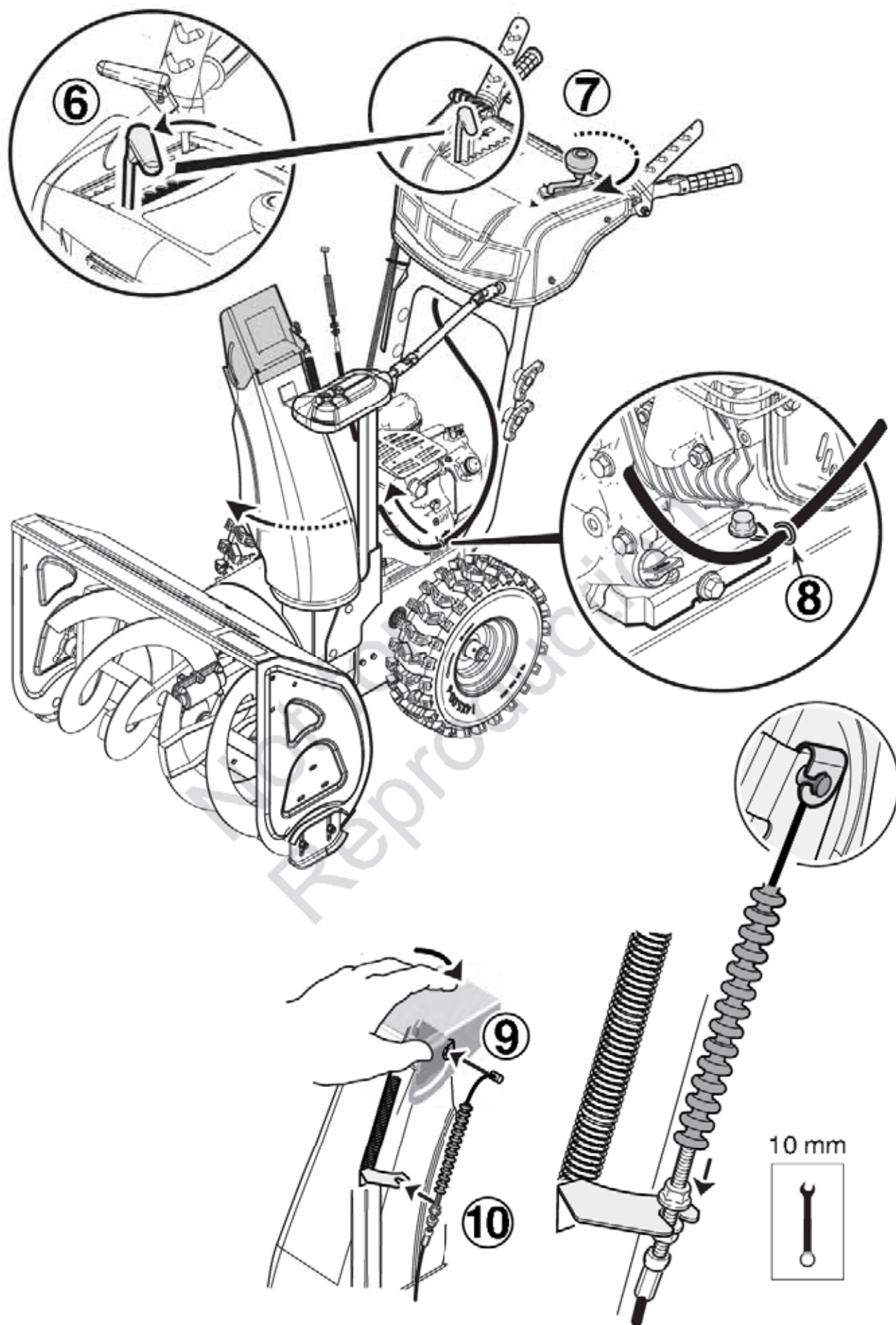
es Tolva

Inserte la varilla de rotación de la manga por el tablero en el engranaje de apareamiento **(A)**.

fr Conduit d'éjection

Insérer la tige de rotation du conduit d'éjection à travers le tableau, dans la roue conjuguée **(A)**.





(en) Speed Control

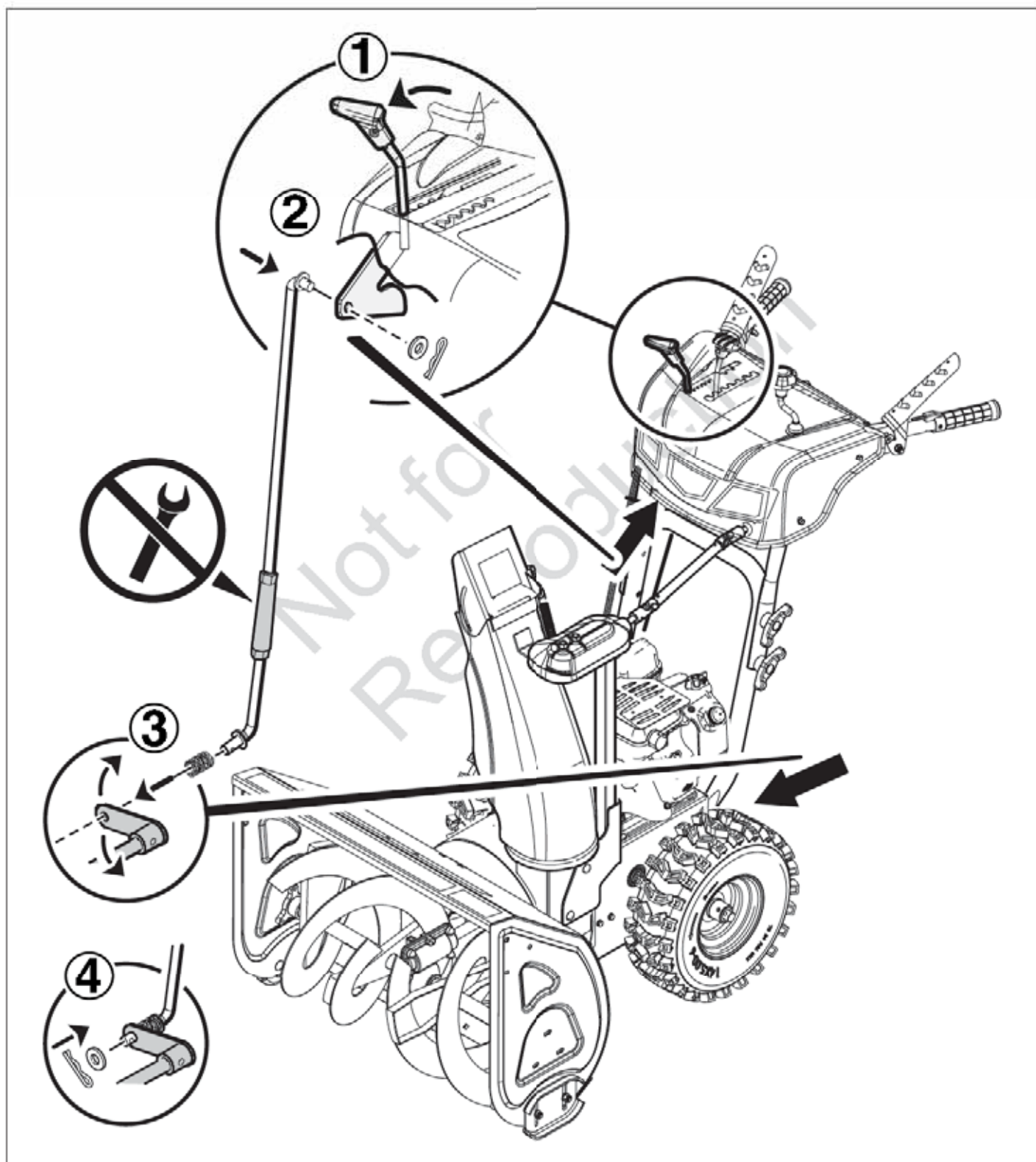
Note: Rod adjuster is set at the factory. No adjustment is necessary.

(es) Control de velocidad

NOTA: El ajustador de varilla (A) viene instalado de fábrica. No se necesitan ajustes.

(fr) Commande de vitesse

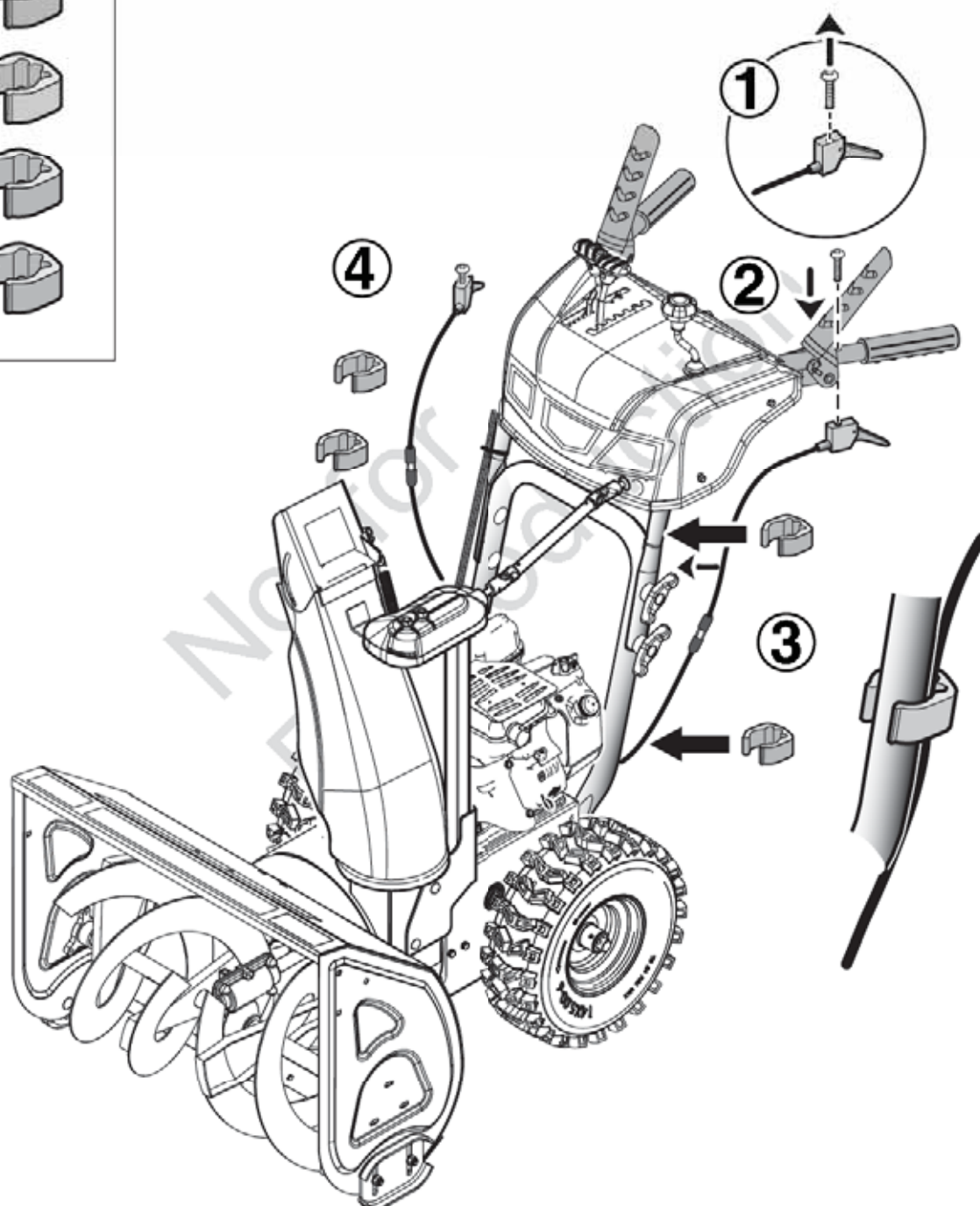
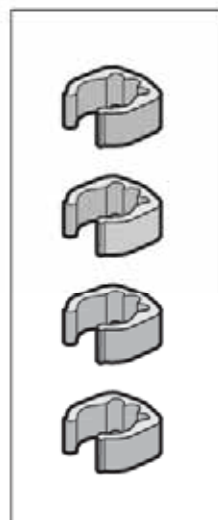
REMARQUE : L'organe de réglage de la tige (A) est réglé à l'usine. Aucun ajustement n'est requis.



en Steering Cable

es Cable de dirección

fr Câble de direction



(en) Wire Harness

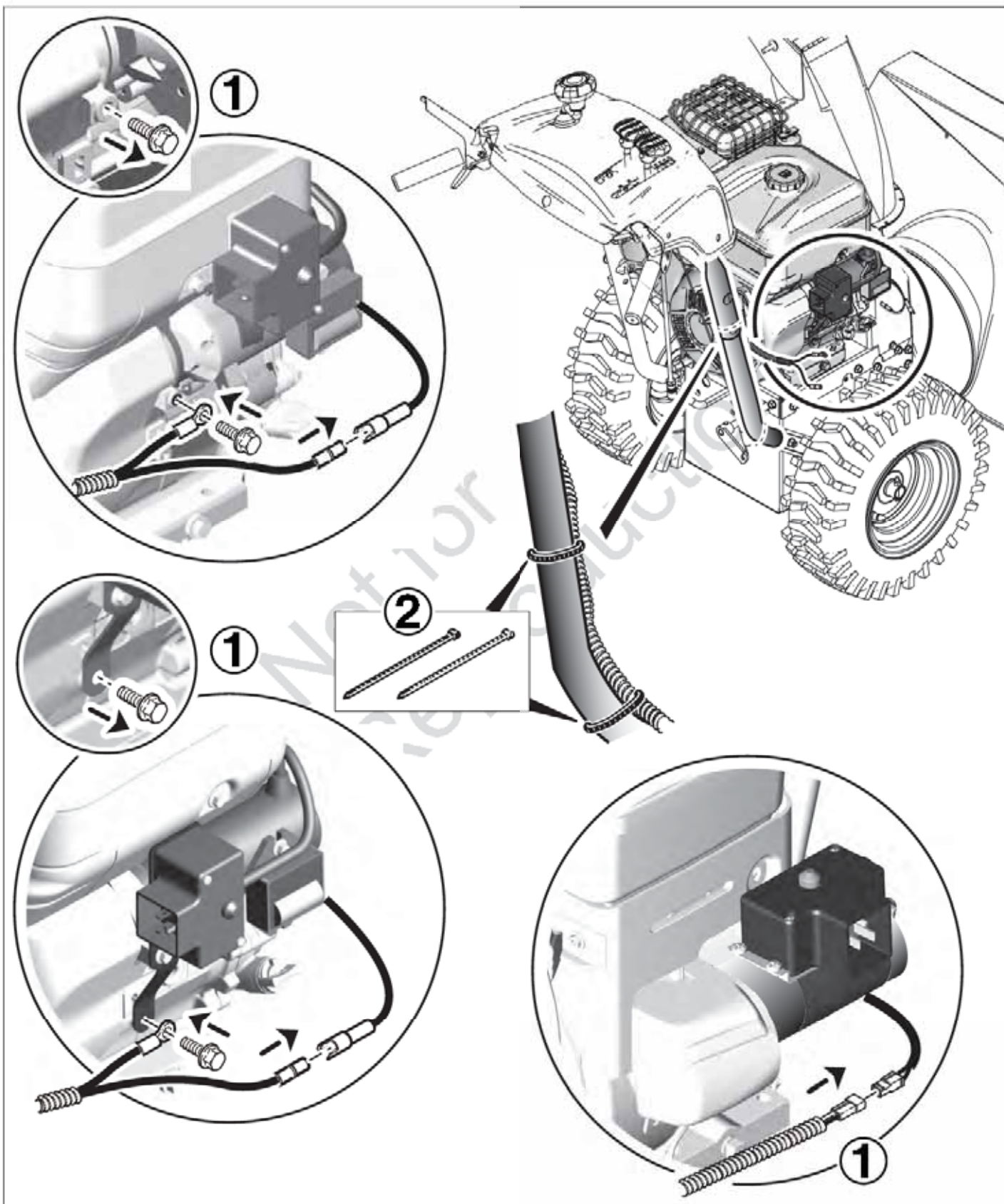
Select appropriate option.

(es) Haz de cables

Seleccione la opción apropiada.

(fr) Faisceau de fils

Sélectionnez l'option appropriée.



(en) Skid Shoe

Under the scraper bar, place a wood block (C) of a thickness equal to the desired ground clearance. Use less clearance for a hard surface (A). Use more clearance for a gravel surface (B).

Tighten the four nuts to torque value shown.

(es) Zapata

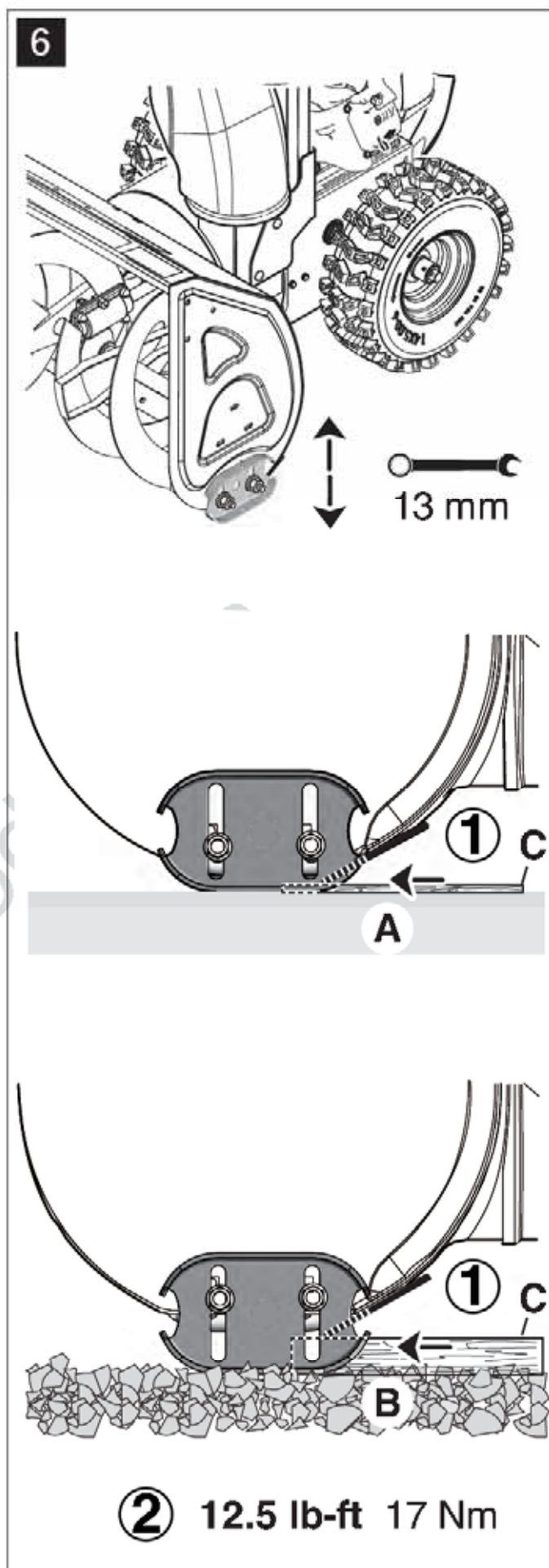
Bajo la barra de raspado, coloque un bloque de madera (C) con un grosor igual al espacio libre deseado sobre el suelo. Use menos espacio libre para una superficie dura (A). Use más espacio libre para una superficie de grava (B).

Apriete las cuatro tuercas al valor de torsión que se muestra.

(fr) Patin

Placer un bloc de bois (C) d'une épaisseur égale au dégagement au sol désiré sous la barre de raclage. Pour une surface plus ferme (A), prévoir moins d'espace de dégagement. Pour une surface en gravier (B), prévoir plus d'espace de dégagement.

Serrer les quatre écrous au couple illustré.



(en) Tire Pressure

The maximum pressure is stamped on the sidewall of the tires. Do not exceed this pressure.

⚠ WARNING

Over-inflating tires may cause them to explode which could result in serious injury.

DO NOT inflate the tires above the maximum pressure.

(es) Neumático Presión

La presión máxima está impresa en la pared lateral de los neumáticos. No exceda esta presión.

⚠ ADVERTENCIA

Inflar en exceso los neumáticos puede causar que exploten, lo que puede provocar lesiones graves.

NO infle los neumáticos más allá de la presión máxima.

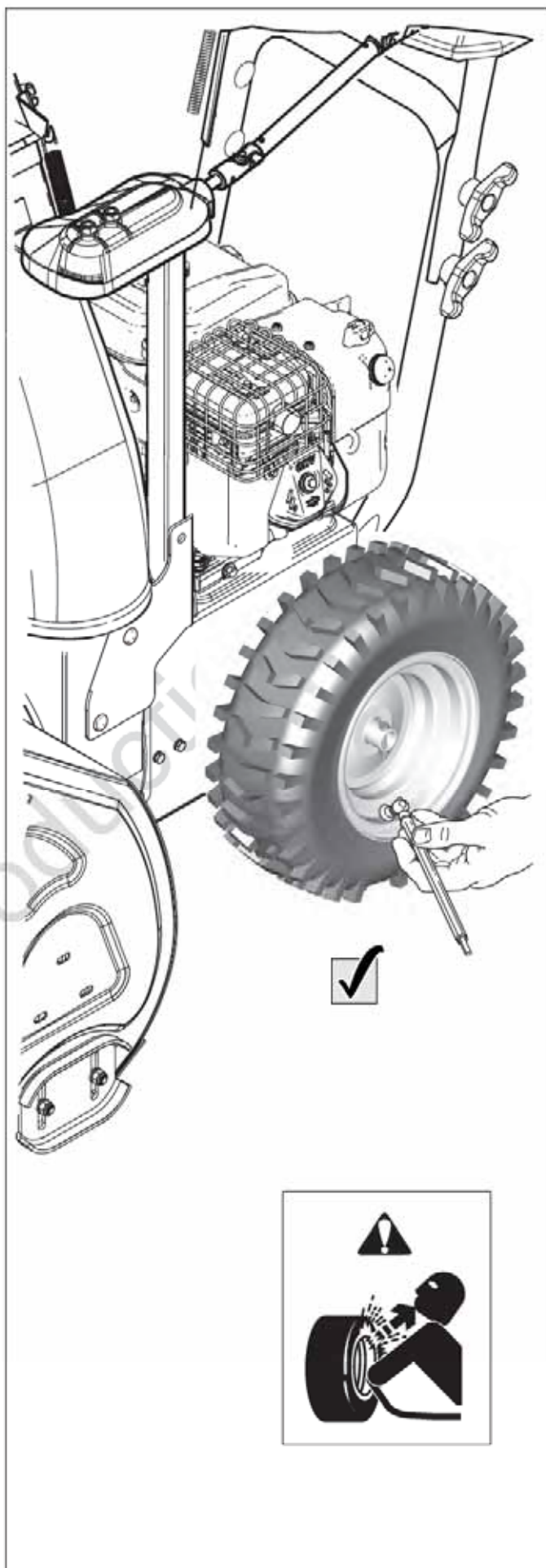
(fr) Pression des pneus

La pression maximale est estampée sur le flanc des pneus. Ne pas dépasser cette pression.

⚠ AVERTISSEMENT

Des pneus trop gonflés peuvent les faire exploser ce qui causerait des blessures sérieuses.

NE PAS gonfler les pneus au-dessus de la pression maximale.



(en) Oil Level

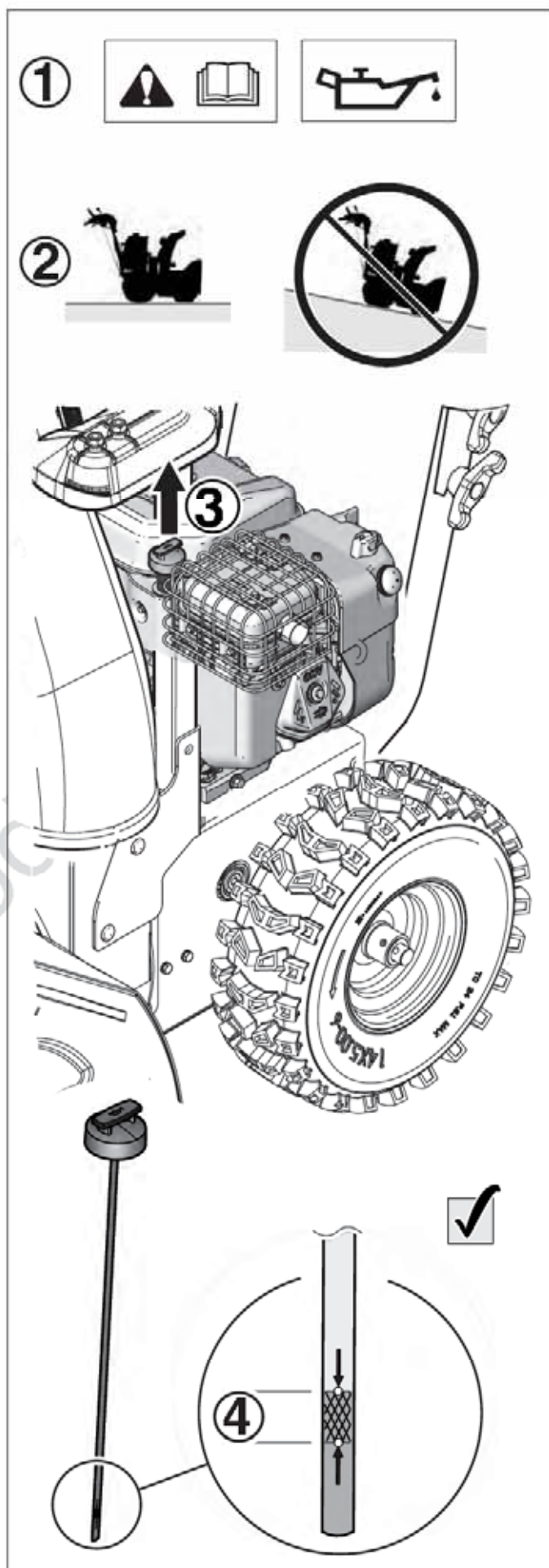
Keep oil level in the operating range.

(es) Nivel de aceite

Mantenga el nivel del aceite en el rango de operación.

(fr) Niveau de l'huile

Garder le niveau d'huile dans la plage de fonctionnement.



Safety System Test

DANGER Amputation hazard

This snowthrower contains a rotating auger to throw snow. Fingers or feet can quickly become caught in the auger resulting in traumatic amputation or severe laceration.

If the unit fails to operate as described below, DO NOT operate it. See your authorized dealer for service immediately.

See operator's manual for starting procedure.

Test 1 – Auger/Impeller Control

With the engine running:

- Press down on the auger control lever. (The auger/impeller should rotate.)
- Release the auger control lever. (The auger/impeller should stop within 5 seconds.)

Test 2 – Traction Drive Control

With the engine running and speed control in 1st gear:

- Press down on the traction control lever. (The unit should move forward.)
- Release the traction control lever. (The unit should stop.)

Test 3 – Free Hand Control

With the engine running:

- Engage the auger and traction control levers, then release the auger control lever. (Both controls should remain engaged).
- Next, release the traction control lever. (Both controls should release).

Prueba del Sistema de Seguridad

PELIGRO Peligro de amputación

La máquina quitanieves incluye una barrena giratoria para expulsar la nieve. Los dedos o los pies pueden quedar atrapados fácilmente en la barrena, con lo que se puede ocasionar una amputación traumática o laceración grave.

Si la unidad no funciona como se describe a continuación, NO la ponga en marcha. Consulte de inmediato a su distribuidor de servicio técnico autorizado.

Vea al procedimiento de arranque en el manual del operador.

Prueba 1 - Control de barrena y propulsor

Con el motor en marcha:

- Presione la palanca de control de la barrena. (La barrena y el propulsor deberían girar).
- Suelte la palanca de control de la barrena. (La barrena y el propulsor deberían detenerse en el plazo de 5 segundos).

Prueba 2 - Control de transmisión de tracción

Con el motor en marcha y el control de velocidad en la 1ª marcha:

- Presione la palanca de control de tracción. (La unidad debería moverse hacia adelante).
- Suelte la palanca de control de tracción. (La unidad debería detenerse).

Prueba 3 - Control mano libre

Con el motor en marcha:

- Accione las palancas de control de barrena y tracción y luego suelte la palanca de control de barrena. (Both controls should remain engaged).
- Next, release the traction control lever. (Both controls should release).

fr Test du système de sécurité

⚠ DANGER Risque d'amputation

Cette souffleuse à neige contient une tarière rotative pour éjecter la neige. Les doigts et les pieds peuvent se coincer facilement dans la tarière entraînant des conséquences dramatiques, notamment une amputation ou de graves lacérations..

Si votre appareil ne fonctionne pas tel que décrit ce-dessous, NE PAS l'utiliser. Communiquer immédiatement votre concessionnaire autorisé pour y effectuer les réparations qui s'imposent.

Voir le manuel d'utilisation pour la procédure de démarrage.

Test 1 – Commande tarière/impulseur

Avec le moteur en marche :

- Appuyer sur le levier de commande de tarière. (La tarière/impulseur devrait tourner).
- Relâcher le levier de commande de tarière. (La tarière/impulseur devrait arrêter en dedans de 5 secondes).

Test 2 - Commande d'entraînement de traction

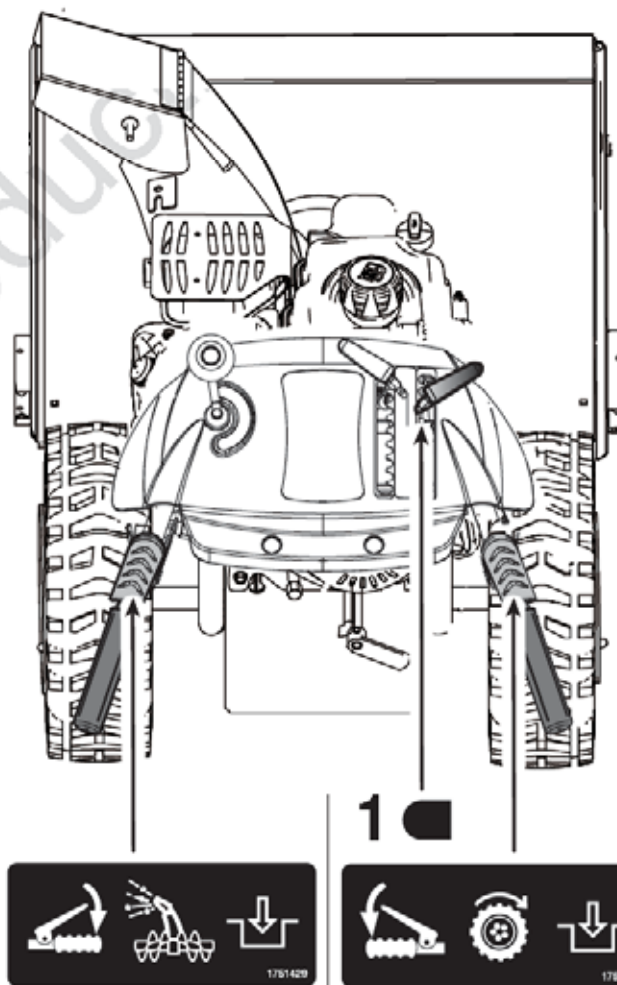
Avec le moteur en marche et la commande de vitesse en 1ère vitesse :

- Appuyer sur le levier de commande de traction. (L'unité devrait avancer).
- Relâcher le levier de commande de traction. (L'unité devrait arrêter).

Test 3 - Commande Free Hand

With the engine running:

- Embrayer les leviers de commande de tarière et de traction, puis relâcher le levier de commande de tarière. (Les deux commandes devraient rester embrayées).
- Ensuite, relâcher le levier de commande de traction. (Les deux commandes doivent relâcher)



Not for
Reproduction